ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL
Lic. Emma Valenzuela Vázquez
Administradora

"COMPRA DE DESMALEZADORA Y CORTADORA DE CESPED"

Contrato N° 046/2015.-

Entre el **PODER JUDICIAL**, domiciliada en la **Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros, San Juan Bautista - Misiones**, República del Paraguay, representado para este acto por la **Presidenta del Consejo de Administración de la Circunscripción Judicial de Misiones, Dra. Miryan Felisa Alegre Jara**, con **Cédula de Identidad N° 1.345.064.-**, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma **Infosystems**, domiciliada en la **Avda. Rca. Argentina N° 2494 casi Paso de Patria de la ciudad de Asunción, República del Paraguay**, representada para este acto por el **Sr. Sergio Adrián González Soto**, con **Cédula de Identidad N° 3.746.599.-**, denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto **"LAS PARTES"** e, individualmente, **"PARTE"**, acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO DE COMPRA DE DESMALEZADORA Y CORTADORA DE CESPED"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

La presente contratación Directa tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen **LA CIRCUNSCRIPCION JUDICIAL DE MISIONES** y el **PROVEEDOR**, en relación al **LLAMADO DEL PLAN ANUAL DE CONTRATACIONES, PAC Nº 296418 "COMPRA DE DESMALEZADORA Y CORTADORA DE CESPED"**, adjudicado por **Resolución Nº 138 de fecha 30 de Junio de 2015.**

El procedimiento utilizado para la adjudicación del **PROVEEDOR**, fue bajo la modalidad de **Contratación Directa**, conforme a los principios estipulados en la **Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas" Art. 16, Inc. c), y Art. 34** de la citada legislación.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2015	02	02	10	0	530	10	1	8	19.050.000.-

Esta contratación está incluida en el **Plan Anual de Contrataciones (PAC)** con el **ID Nº 296418**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa PAC Nº 296418**

InfoSystems
SISTEMAS INFORMATICOS
Rca. Argentina 2494 c/ Paso de Patria
Teléfono: 556.772
Telefax: 0217-211772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py
Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
San Juan Bautista - Misiones - Paraguay

Abg. Miryan Felisa Alegre Jara
Presidenta

PODER JUDICIAL
CONSEJO DE ADMINISTRACION
Circunscripción Judicial de Misiones

ES COPIA FIEL DEL ORIGINAL

convocado por la **Circunscripción Judicial de Misiones.** La adjudicación fue realizada según **Resolución Nº 138.-**

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES.

Nro. De Orden	Nro. De Item/Lote	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total
1	1	DESMALEZADORA	HUSQVARNA	CHINA	Unidad	05	2.990.000.-	14.950.000.-
2	2	CORTADORA DE CESPED	TRAPP	BRASIL	Unidad	02	2.050.000.-	4.100.000.-

Total: 19.050.000.-

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: **Guaraníes Diez y nueve millones cincuenta mil.**——————————————————————————

El **Proveedor** se compromete a proveer los **Bienes a la Contratante** y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del **Contrato.**

La **Contratante** se compromete a pagar al **Proveedor** como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el **Precio del Contrato** o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las **Condiciones Especiales del Contrato (CEC).**

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este **Contrato** es desde la suscripción del mismo hasta el pago total de la provisión, por parte del **CONTRATANTE, estableciéndose en principio hasta el 31 de diciembre de 2015,** considerándose la probabilidad de un incremento en el monto contractual.-

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del **Pliego de Bases y Condiciones,** en la siguiente dirección; **Sección Patrimonio, Palacio de Justicia Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros, San Juan Bautista – Misiones.-**

8. FISCAL DEL CONTRATO.

La Fiscalización del Contrato estar a cargo de: Sra. Myrians Jara – Jefa Sección Patrimonio.

9. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: **Abg. Luis Achucarro.**

10. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las **Condiciones Generales y Especiales del Contrato,** la cual se presentará a más tardar dentro de los **10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato.** La **Garantía de Fiel Cumplimiento** debe ser equivalente al 10 % (diez por ciento) del monto total del contrato.-

11. MULTAS.

infoSystems
SISTEMAS INFORMATICOS
Rca. Argentina 2494 c/ Paso de Patria
Teléfono: 556.772

Teléfono: (021) 212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py
Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
San Juan Bautista - Misiones - Paraguay

Abg. Miryan Felisa Alegre Jara
Presidenta

PODER JUDICIAL
CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN
Circunscripción Judicial de Misiones

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las **Condiciones Especiales y Generales del Contrato.** Llegado al monto equivalente a la **Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato,** la **Contratante** podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al **Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2.051/03 "De Contrataciones Públicas",** caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la **Garantía de Cumplimiento del Contrato** deberá comunicarse a la **DNCP** a los fines previstos en el **artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".**

12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la **Ley Nº 2.051/03,** y en las **Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).**

13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la **legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.**

14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la **Dirección Nacional de Contrataciones Públicas** resolviera anular la **Adjudicación** de la **Contratación** debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al **Contrato** ya suscrito entre **LAS PARTES,** el **Contrato** o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la **D.N.C.P.,** debiendo asumir **LAS PARTES** las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.
EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la **Ciudad de San Juan Bautista, República del Paraguay** a los **23 días del mes de julio del año 2015.**

Firmado por: **Dra. Miryan Felisa Alegre Jara** en nombre de la Contratante.
Firmado por: **Sr. Sergio Adrián González Soto** en nombre del Proveedor.

Proveedor
InfoSystems
SISTEMAS INFORMATICOS
Rca. Argentina 2494 c/ Paso de Patria
Teléfono: 556.772

PODER JUDICIAL
REPUBLICA DEL PARAGUAY
CONSEJO DE ADMINISTRACION
Circunscripción Judicial de Misiones

Contratante
Abg. Miryan Felisa Alegre Jara
Presidenta

Ruta Nº 1 Km. 196 y Yegros
Telefax: 0217-212772 - Int. 147 E-mail: admmisio@pj.gov.py San Juan Bautista - Misiones - Paraguay